

32002R2103

29.11.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 324/11

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2103/2002****z dne 28. novembra 2002****o odobritvi postopkov preverjanja skladnosti s standardi trženja za sveže sadje in zelenjavo, ki se uporabljajo v Južni Afriki pred uvozom v Evropsko skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 545/2002 <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1148/2001 z dne 12. junija 2001 o preverjanju skladnosti s standardi trženja, ki se uporabljajo za sveže sadje in zelenjavo <sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2590/2001 <sup>(4)</sup>, določa pogoje za odobritev postopkov preverjanja skladnosti, ki se izvajajo pred uvozom v Skupnost iz tretjih držav, ki to zahtevajo.
- (2) Dne 11. marca 2002 so južnoafriške oblasti poslale Komisiji zahtevek za odobritev kontrolnih postopkov, ki jih izvaja Komisija za nadzor izvoza hitro pokvarljivega blaga (PPECB), ki je v pristojnosti Ministrstva za kmetijstvo. V njem se navaja, da zadevna ustanova ima potrebno osebje, opremo in zmogljivosti za izvajanje kontrol, da uporablja metode, enake tistim iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1148/2001, in da morajo sveže sadje in zelenjava, ki se izvažajo iz Južne Afrike v Skupnost, izpolnjevati standarde, enake tržnim standardom Skupnosti.
- (3) Informacije, ki so jih poslale države članice in s katerimi razpolaga Komisija, kažejo, da se je med letoma 1997 in 2002 relativno redko pojavila neuskkljenost uvoza svežega sadja in zelenjave iz Južne Afrike s standardi trženja.
- (4) Predstavniki južnoafriških inšpekcijskih služb redno sodelujejo pri mednarodnih naporih za dogovor o standardih trženja za sadje in zelenjavo v Delovni skupini za standardizacijo hitro pokvarljivega blaga in izboljšanje kakovosti pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (ZN/EKE). Južna Afrika sodeluje tudi v programu za uporabo mednarodnih standardov za sadje in zelenjavo v okviru Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD). Nenazadnje, južnoafriške inšpek-

cijske službe že nekaj let sodelujejo na različnih konferencah in dejavnostih usposabljanja, ki jih organizira nekaj držav članic.

- (5) Kontrole usklajenosti, ki jih izvaja Južna Afrika je zato treba odobriti z začetkom veljavnosti od datuma, ko je vzpostavljeno upravno sodelovanje iz člena 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001.
- (6) Ukrepi, ki jih določa ta uredba, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Kontrole usklajenosti s standardi trženja za sveže sadje in zelenjavo, ki jih izvaja Južna Afrika pred uvozom v Skupnost se odobrijo v skladu s pogoji, navedenimi v členu 7 Uredbe (ES) št. 1148/2001.

*Člen 2*

Podatki o uradnem korespondenčnem organu in inšpekcijskih organih v Južni Afriki iz drugega pododstavka člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001 so navedeni v Prilogi I k tej uredbi.

*Člen 3*

Potrdila iz drugega pododstavka člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001, ki so izdana po kontrolah iz člena 1 te uredbe, morajo biti sestavljena na obrazcu v skladu z vzorcem v Prilogi II.

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Uporablja se od datuma, ko je v seriji C Uradnega lista Evropskih skupnosti objavljeno obvestilo iz člena 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001 v zvezi z uspostavitvijo upravnega sodelovanja med Evropsko skupnostjo in Južno Afriko.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 84, 28.3.2002, str. 1.<sup>(3)</sup> UL L 156, 13.6.2001, str. 9.<sup>(4)</sup> UL L 345, 29.12.2001, str. 20.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. novembra 2002

Za Komisijo  
Franz FISCHLER  
Član Komisije

---

PRILOGA I

**Uradni korespondenčni organ v smislu člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:**

National Department of Agriculture  
DPHQ  
Private Bag X258  
Pretoria 0001  
South Africa  
Tel.: (27-12) 3196502  
Faks: (27-12) 3265606  
E-pošta: smph@nda.agric.za

**Inšpekcijski organ v smislu člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:**

PPECB (Perishable Products Export Control Board)  
PO Box 15289  
7500 Panorama, Parow  
South Africa  
Tel.: (27-21) 9301134  
Faks: (27-21) 9306046  
E-pošta: ho@ppecb.com

---

## PRILOGA II



APS03

## Vzorec potrdila v smislu člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001

## JUŽNOAFRIŠKA REPUBLIKA

KOMISIJA ZA NADZOR IZVOZA HITRO POKVARLJIVEGA BLAGA (PPECB)

STANDARDI ZA KMETIJSKE PROIZVODE

POTRDILO IZVOZNE INŠPEKCIJE

Izdano v smislu predpisov v zvezi s kontrolo izvoza nekaterih proizvodov, naznanjenih v oddelku 15 Akta o standardih za kmetijske proizvode, 1990 (Akt št. 119 leta 1990).

Izdaja PPECB, ki jo je Ministrstvo za kmetijstvo imenovalo kot pooblaščenca v smislu oddelka 2(3)(a) navedenega akta v zvezi z nekaterimi proizvodi, ki so namenjeni za izvoz.

Datum veljavnosti: ..... Serijska številka: .....

Ime izvoznika	PUC/oznake	Vrsta/kategorija/ predelava	Proizvod/sorta	Število paketov ali masa, če je zahtevano (1)

Število paketov/masa z besedami:

Število zabojnikov:

Potrjuje se, da so vzorci proizvodov, tukaj navedenih, pregledani in da so v času pregledov izpolnjevali standarde in zahteve, ki so navedene v smislu oddelka 4(3) Akta o standardih za kmetijske proizvode, 1990.

Država porekla: ..... Namembna država: ..... Kraj dostave: .....

Prevozno sredstvo: ..... Po zraku ..... Po vodi ..... Po kopnem ..... Vsebnik: .....

Žig inšpekcije	Inšpektor:
	Datum inšpekcije:
	Podpis:

„Kdorkoli spremeni ta dokument ali da izdelati ponaredek, ki se lažno predstavlja kot ta dokument, je kriv za prestopok v smislu Akta o standardih za kmetijske proizvode, 1990.“

(1) Nepotrebno črtati.